

**نویسنده:** مولی او نیل «Molly O Neal».

**منبع و تاریخ نشر:** کونترپانچ «2024-03-12».

**برگردان:** پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل».



## فرانسه و آلمان با عمیق‌تر شدن بحران اوکراین در صخره‌ها

### *France and Germany on the rocks as Ukraine crisis deepens*

نمایشنامه تور و اظهار نظر ماکرون "چکمه های روی زمین" دو کشور  
اروپایی را از هم جدا میکند

*Taurus drama and Macron's 'boots on the ground' comment are  
splitting the two nations underpinning European integration*

روابط میان حامیان اروپایی اوکراین به دلیل تحولات اخیر در میدان نبرد متلاطم شده است که نشان می‌دهد در بحبوحه توقف کمک های مالی آمریکا برای حمایت نظامی از اوکراین، ممکن است شتاب به روسیه منتقل شده باشد.

«پشت سر هم» فرانسه و آلمان که برای دهه‌ها زیربنای ادغام اروپا بوده است، به دلیل اختلافات آشکار بین امانوئل ماکرون، رئیس‌جمهور فرانسه و اولاف شولز، صدراعظم آلمان، آشفتگی شده است. اصطکاک اخیر ناشی از امتناع مداوم شولز از ارائه موشک‌های کروزر دوربرد تاروس به اوکراین و از اعلامیه بسیار بحث‌برانگیز ماکرون در 26 فوریه است مبنی بر اینکه استقرار نیروهای ناتو در اوکراین نباید کنار گذاشته شود. روز بعد، شولز قاطعانه هرگونه استقرار نیروهای آلمانی یا ناتو در اوکراین را رد کرد.

در طول دو سال جنگ گذشته، آلمان با صعود به مقام دوم پس از ایالات متحده به عنوان تامین‌کننده تسلیحات برای اوکراین، منتقدان را شگفت زده کرده است. با این حال، در هفته‌های اخیر، آلمان به وضعیت پسر شلاق بازگشته است، زیرا شولز از اجابت درخواست طولانی‌مدت اوکراین برای موشک‌های تاروس خودداری کرده است. به نظر می‌رسد این تکرار بحث سال 2022 در مورد تامین تانک‌های لئوپارد آلمانی باشد، اما چشم انداز امیدوارکننده آن زمان برای پیروزی نهایی اوکراین به طور قابل توجهی محو شده است.

مخالفت شولز با ارائه موشک تاروس در داخل ائتلاف حکومتی او (که شامل سبزها و دموکرات‌های آزاد لیبرال و همچنین سوسیال دموکرات‌های خودش می‌شود) مورد اعتراض است. او اخیراً در 4 مارس اظهار داشت که شرط اصلی او این است که موشک تاروس نمی‌تواند توسط اوکراین استفاده شود مگر با کمک و حضور برخی از پرسنل نظامی آلمان در خاک اوکراین. نظرسنجی عمومی منتشر شده در 27 فوریه نشان داد که 56 درصد از آلمانی‌ها با ارسال موشک تاروس به اوکراین مخالف بودند. تعداد زیادی از حامیان SPD با این استقرار مخالفت کردند (46٪ در مقابل 41٪)، در حالی که تعداد زیادی از FDP از آن حمایت کردند (48٪ تا 46٪). در میان احزاب حاکم، سبزها تنها حامیان حزبی بودند که با اکثریت (52 درصد به 34 درصد) از ارسال موشک‌ها حمایت کردند. با کمال تعجب، تعداد بیشتری از پاسخ‌دهندگانی که با اپوزیسیون راست میانه اصلی، دموکرات مسیحی، مخالف بودند نسبت به آن که از آن حمایت کردند (48 درصد در مقابل 45 درصد)، علیرغم حمایت هیئت پارلمانی آنها از تهیه موشک‌ها، مخالفت کردند.

در نهایت، اکثریت عظیمی (87 درصد) که با راست افراطی پوپولیستی AfD همذات‌پنداری کردند، با استقرار پیشنهادی مخالفت کردند.

## افشای افسران نیروی هوایی روسیه در مورد استقرار Taurus

**Taurus:** علامت نجومی برای متولدین 20 آوریل تا 20 مه، برج ثور، صورت فلکی گاو نر است. برج ثور بعد از برج حمل، دومین علامت زودیاک است، اما یکی از قدیمی‌ترین صورت‌های فلکی شناخته شده برای انسان است. برای بسیاری از تمدن‌های باستانی، گاو نماد عشق، جنگ و قدرت بود... **تفصیل توسط این قلم**

گفتگوی ژنرال اینگو گروارتنز، رئیس لوفت وافه واز سه افسر ارشد نیروی هوایی آلمان در «19» فبروی رهگیری و در تاریخ (1) مارس به صورت آنلاین منتشر شد. این گفتگو

به طور گسترده به نحوه استقرار موشک های تا روس بدون حضور پرسنل نظامی آلمانی در محل پرداخت صورت گرفت. این افسران در حال تدارک یک جلسه توجیهی برای بوریس پیستوریوس، وزیر دفاع بودند که به امکان سنجی، زمان بندی و عملی بودن استقرار این موشک ها می پرداخت، اما به وضوح آنرا تایید یا به آن مخالفت نکرد.

افسران درباره چگونگی استفاده از موشک های تاروس (Taurus) برای انهدام پل کرچ بحث کردند، اما خودشان از انتخاب این هدف حمایت نکردند. بحث آنها در مورد اینکه چگونه آلمان می تواند موشک ها را بدون نقض خط قرمز سیاسی در مورد حضور نظامی آلمان در اوکراین به طور مؤثر مستقر کند، به نتیجه ای نرسید.

علاوه بر این، گروارتر نشان داد که تخریب پل کرچ، اگرچه از نظر فنی قابل دستیابی است، اما بعید است که مسیر جنگ را تغییر دهد. متن این گفتگو توسط شبکه دولتی RT روسیه منتشر شده و گمان می رود که توسط اطلاعات روسیه شنود شده باشد. مطبوعات رسمی روسیه به دروغ گفت وگویی افسران را شبیه به طرحی برای اطمینان از استقرار موشک ها و زور زدن صدر اعظم توصیف کرده اند.

پیستوریوس انتشار این متن را موردی از جنگ اطلاعاتی روسیه خواند که قصد ایجاد اختلاف میان حامیان غربی اوکراین را دارد. بحث داخلی آلمان در مورد این رسوایی عمدتاً بر تعیین مسئولیت شکست فاحش امنیت ارتباطات متمرکز شده است. طرفداران استقرار Taurus از این حادثه برای افزایش تلاش خود برای وادار کردن شولتز به تغییر عقیده استفاده کرده اند.

از زمان انتشار این گفتگو، شولتز مجدداً تأکید کرده است که مشکل ارائه موشک های تاروس به این مشکل حل نشدنی خلاصه می شود که چگونه می توان استفاده مؤثر از موشک های تاروس را بدون تبدیل شدن به یکی از طرف های درگیری تضمین کرد. مکالمه فاش شده به حضور و مشارکت پرسنل نظامی بریتانیا و فرانسه در عملیات موشک های کروز طوفان سایه و اسکالپ که به ترتیب توسط بریتانیا و فرانسه به اوکراین ارائه شده اند، اشاره دارد. هر دو کشور نسبت به ضعف امنیتی که اجازه شنود مکالمه را داد، ابراز خشم کرده اند.

## مکرون به این مناسبت برمی خیزد؟

در شرایطی که آلمان در احتیاط مشخص خود قفل شده است «یعنی که در مورد تداخل اش در جنگ اوکراین به احتیاط و پنهانی عمل میکند»، ماکرون، رئیس جمهور فرانسه، تلاشی را برای بسیج یک حرکت اروپایی متحد برای احیای مجدداً حمایت از اوکراین با تشکیل جلسه ای شتابزده از رهبران اروپایی در مورد دفاع از اوکراین در پاریس در 26 فوریه آغاز بکار کرد. این امر در پی جو نسبتاً ضعیفی در مورد چشم انداز احیای ثروت نظامی اوکراین که در کنفرانس امنیتی سالانه مونیخ در هفته قبل غالب شد، رخ داد. در

کنفرانس مطبوعاتی پایانی نشست پاریس، مکرور ادعای غافلگیرکننده خود را مبنی بر اینکه استقرار نیروهای ناتو نباید منتفی شود، گفت، هرچند اذعان کرد که هنوز "هیچ اجماع" پیرامون این ایده شکل نگرفته است. به نظر می‌رسد ماکرون به استقرار نیروهای فرانسوی یا ناتو در نقش‌های غیر جنگی مانند زمین‌زدایی فکر می‌کند. با این حال، این ایده مورد انتقاد بسیاری از مخالفان سیاسی در فرانسه قرار گرفته است.

رهبران کنفرانس تصمیم گرفتند پیشنهاد چک را برای افزایش بودجه دوجانبه اروپا برای خرید 800000 گلوله توپ برای اوکراین از کشورهای غیر اتحادیه اروپا دنبال کنند تا کمبود گلوله در اروپا جبران شود. مکرور در (5) مارس برای بررسی بیشتر این ایده به پراگ سفر کرد و تاکید کرد که استقرار نهایی نیروهای ناتو نباید منتفی باشد و متحدان نباید "بزدل" باشند. پیستوریوس آلمانی به سرعت این زبان را غیر مفید خواند.

برای آلمانی‌ها ناراحت‌کننده است که فرانسه، که به مراتب کمتر از آلمان از اوکراین حمایت نظامی کرده است، دیگران را به خاطر ترسو بودن سرزنش کند. ردیاب پشتیبانی اوکراین در مؤسسه کیل در آلمان (آخرین به روزرسانی در 15 ژانویه) تعهدات کمک نظامی آلمان را (17.7) میلیارد دلار و از ایالات متحده را (42.2) میلیارد دلار اعلام کرده است، در حالی که فرانسه با (0.6) میلیارد دلار در لیست پایین‌ترین کمک‌کننده‌ها قرار دارد. پاریس روش شناسی کیل (محل در شمال آلمان) را به چالش کشیده است.

## و این چرا مهم است

راجر کوهن از نیویورک تایمز اخیراً خاطر نشان کرد که ماکرون بدون هیچ تلاش آشکاری برای حمایت از ابتکار خود، به دنبال ایجاد اعتماد مجدد در میان حامیان اروپایی اوکراین و ایجاد "ابهام استراتژیک" برای متزلزل کردن اعتماد روسیه بود.

در عوض، او اختلافات میان متحدان را در مورد اینکه تا چه حد می‌خواهند در دفاع از اوکراین پیش بروند، آشکار کرد و باعث ایجاد شکاف آشکار با آلمان شد. مسیر پیچ‌خورده خود ماکرون به سمت جدیدترین تجسم شاهین «جنگجوی» خود، اعتبار او را برای بسیج اروپا در پشت سر خود محدود می‌کند.

مقاومت آلمان در ارائه موشک‌های تاروس مستقیماً با هشدار این کشور در مورد موضع بی‌ملاحظه مکرور در مورد استقرار احتمالی ناتو در اوکراین مرتبط است. آلمان ظاهراً مصمم است که از مرز بین کمک به اوکراین در دفاع از خود و تبدیل شدن به یک طرف‌درگیری عبور نکند. مخالفت با استقرار Taurus از سوی مردم آلمان در سراسر طیف سیاسی (به استثنای سبزه‌ها به عنوان استثنای قابل توجه) موضع شولز را تقویت می‌کند.

حتی اگر به نظر می‌رسد ابتکار ماکرون به جای بسیج یک جبهه متحد اروپایی برای دفاع از اوکراین، تقسیم‌بندی کرده است، فعالیت او نشان‌دهنده این آگاهی است که

اروپا مسئولیت بیشتری برای تسلیح اوکراین به دلیل بسته کمک های متوقف شده آمریکا و نزد یک شدن به انتخابات ایالات متحده خواهد داشت.

نتیجه ناگوار این تحولات اخیر، از بین بردن دو طرفه فرانسه و آلمان است که برای چندین دهه برای عملکرد مؤثر اتحادیه اروپا بسیار مهم بوده است. این شکاف آشکار زمانی که اتحادیه اروپا به عنوان یک کل به سمت یک تسلیح مجدد یکپارچه تر، هماهنگ تر و با بودجه سخاوتمندانه تر می رود که برلین و پاریس باید بازیگران اصلی آن باشند، خوشایند نیست.

## چند سطری در مورد نویسنده این مقاله :

**مولی اونیل**

مولی اونیل یک مدرس دانشگاهی و محقق پژوهشی با سابقه دیپلماتیک طولانی متمرکز بر اروپای مرکزی، روسیه و اوراسیا است. او که استاد فولبرایت در ورشو و درس‌دهنده است، دارای مدرک دکترای از دانشگاه جانز هاپکینز است. اونیل همچنین یک عضو غیرمقیم در موسسه Quincy for Responsible Statecraft است.

نظرات بیان شده توسط نویسندگان در مورد Statecraft مسئول لزوماً منعکس کننده دیدگاه های موسسه کوئینسی یا همکاران آن نیست.

اما نونل ماکرون، رئیس جمهور فرانسه از ولادیمیر زلنسکی، رئیس جمهور اوکراین و اولاف شولز، صدراعظم آلمان در کاخ الیزه پاریس در 8 فوریه 2023 استقبال کرد.

فردریک لگران (COMEO/ Shutterstock) -

----- **با تقدیم احترامات** «2024-03-19»